

# Journal of the Hellenic Veterinary Medical Society

Vol 30, No 4 (1979)

Υπεύθυνος σύμφωνα με το νόμο  
**ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ**  
 Επιστημονικό Συμβούλιο ανεγνωρισμένο, άρ.πθ. άποφ. 5410/19.2.1975  
 Πρωτοδικείου Αθηνών.  
 Πρόεδρος για το έτος 1979:  
 Κων. Ταρλατζής  
 ΕΚΔΟΤΗΣ: Εκδίδεται υπό αίρετης πενταμελούς συντακτικής επιτροπής (Σ.Ε.) μελών της Ε.Κ.Ε.  
 ΥΠΥΡΧΟΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ: Ο Πρόεδρος της Σ.Ε. Λουκίας Εύσταθίου, Ζαλοκоста 30, Χαλάνδρι. Τηλ. 6823459  
 Μέλη ΣΥ/κής: Επ:  
 Χ. Παππούς  
 Α. Σεμενης  
 Ι. Δημητριάδης  
 Α. Σαβαβάνος  
 Στοιχειοθέσια - Έκτύπωση:  
 ΕΠΤΑΛΟΦΟΣ Ε.Π.Ε.  
 Ἀρδηνίου 12 - 16 Ἀθήνα  
 Τηλ. 9217513 - 9214820  
 ΤΟΠΟΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ: Ἀθήνα

---

**Ταξ. Διεύθυνση:**  
 Ταξ. θύρα 546  
 Κεντρικό Ταχυδρομείο  
 Ἀθήνα

---

**Λιμήνισμα:**

Ἐτησία ἐπιχειρηματικῶν	δρχ.	300
Ἐτησία ἐξωτερικῶν	*	450
Ἐτησία φοιτητῶν ἡμεδαπῆς	*	100
Ἐτησία φοιτητῶν ἀλλοδαπῆς	*	150
Τιμὴ ἐκαστοῦ τεύχους	*	75
Ἰδρύματα κ.λπ.	*	500

---

**Address:** P.O.B. 546  
 Central Post Office  
 Athens - Greece

---

**Redaction:** L. Efstathiou  
 Zalokosta 30,  
 Halandri  
 Greece

---

**Subscription rates:**  
 (Foreign Countries)  
 \$ U.S.A. 15 per year.



## Δελτίον

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ  
 ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ  
 ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β  
 ΤΟΜΟΣ 30  
 ΤΕΥΧΟΣ 4

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ - ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ  
 1979

## Bulletin

OF THE HELLENIC  
 VETERINARY MEDICAL SOCIETY

QUARTERLY  
 SECOND PERIOD  
 VOLUME 30  
 No 4

OCTOBER - DECEMBER  
 1979

Ἐπιταγῆς καὶ ἐμβόματα ἀποστέλλονται ἐπ' ὄνοματι κ. Στ. Μάλιαρη Κτην. Ἰνστ. Ὑγιεινῆς καὶ Τεχνολογίας Τροφίμων, Ἰερά ὁδὸς 75, Τ.Τ. 303 Ἀθήνα.

### SVD in Greece

*E. Στοφόρος, M. Μαστρογιάννη, I. Ἀξιῶτης, Γ. Ζαφειρίου, Θ. Χατζής, Κ. Γεωργακόπουλος*

doi: [10.12681/jhvms.21423](https://doi.org/10.12681/jhvms.21423)

Copyright © 2019, E. Στοφόρος, M. Μαστρογιάννη, I. Ἀξιῶτης, Γ. Ζαφειρίου, Θ. Χατζής, Κ. Γεωργακόπουλος



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

### To cite this article:

Στοφόρος E., Μαστρογιάννη M., Ἀξιῶτης I., Ζαφειρίου Γ., Χατζής Θ., & Γεωργακόπουλος Κ. (2019). SVD in Greece. *Journal of the Hellenic Veterinary Medical Society*, 30(4), 283–284. <https://doi.org/10.12681/jhvms.21423>

---

ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ

LETTERS

---

**ΕΠΙΖΩΟΤΟΛΟΓΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΦΥΣΑΛΙΔΩΔΟΥΣ ΝΟΣΟΥ ΤΩΝ  
ΧΟΙΡΩΝ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΣΘΗΚΕ ΣΤΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΣΠΡΟΠΥΡΓΟΥ  
ΑΤΤΙΚΗΣ**

Πρὸς: Τὸ Δελτίο τῆς Ἑλληνικῆς Κτηνιατρικῆς Ἑταιρείας  
Κύριοι,

Τὸ κάλοκαίρι τοῦ 1979, διαπιστώσαμε κρούσματα νόσου στοὺς χοίρους τῆς περιοχῆς Ἀσπροπύργου Ἀττικῆς.

Στῆ περιοχῆ Ἀγ. Λουκά τοῦ ἀνωτέρω Δήμου ὑπάρχει χοιροστάσιο ἑκατὸ χοιρομητέρων καὶ πεντακοσίων χοίρων διαφόρων ἡλικιῶν, μὲ καλὲς ἐγκαταστάσεις καὶ καλὴ διατροφή. Ὁ ἰδιοκτῆτης τοῦ παραπάνω χοιροστασίου μᾶς ἀνάφερε ὅτι παρουσιάσθηκε ἀσθένεια μὲ μοναδικὸ σύμπτωμα τὴν χλωλότητα κυρίως σὲ θηλάζοντα χοιρίδια.

Ἀπὸ τὴν ἐπιτόπιο μετάβασή μας διαπιστώσαμε ἐπιφανειακὲς ἐξελκώσεις στὰ πέλματα, ποὺ πολλὲς φορὲς ἀφοροῦσαν ὅλα τὰ ἄκρα.

Ἡ νοσηρότητα ἔφθανε τὸ 10%. Ἀπὸ τὴν συνεχῆ παρακολούθηση κανένα ἄλλο σύμπτωμα (πλὴν τῆς χλωλότητας) οὔτε καὶ θάνατο διαπιστώσαμε.

Ἀπὸ τὴν παραπάνω κλινικὴ εἰκόνα ὑποψιασθήκαμε ἀφθώδη πυρετὸ καὶ πραγματοποιήθηκε σὲ μεγάλη ἔκταση ἐπιζωοτιολογικὴ ἔρευνα σ' ὅλο τὸ νομὸ Ἀττικῆς. Ἀπὸ τὴν ἔρευνα διαπιστώθηκε ἡ ἴδια κλινικὴ εἰκόνα καὶ σὲ ἄλλα χοιροστάσια τῆς περιοχῆς Ἀσπροπύργου. Ἐκτὸς τῶν χοίρων ἡ ἀνωτέρω κλινικὴ εἰκόνα δὲν διαπιστώθηκε σὲ κανένα ἄλλο εἶδος ζώου (μηρυκαστικά).

Ἐπίσης σὲ ἀπόσταση ἑκατὸ περίπου μέτρων ἀπὸ τὸ παραπάνω χοιροστάσιο ὑπῆρχε βουστάσιο μὲ τριάντα μόσχους καὶ ἀγελάδες καὶ στὴ γύρω περιοχῆ ἔβροσκε ἓνα ποίμνιο ἀπὸ ἑκατὸ πενήντα πρόβατα.

Ἀπὸ τὴν κλινικὴ ἐξέταση τῶν βοειδῶν καὶ προβάτων κανένα σύμπτωμα δὲν διαπιστώθηκε.

Στῆ περιοχῆ Ἀσπροπύργου ὑπάρχου 30 μικρὰ χοιροστάσια μὲ μικρὴ ἔκταση μὲ 3.400 περίπου χοίρους συνολικά, ποὺ διατρέφονται μὲ ὑπολείμματα ἐστιατορίων καὶ ὑπολοιπῶν λαχαναγορᾶς. Στὸ σκουπιδότοπο τῆς Κοινότητος Φυλῆς ἀπὸ τὰ δέκα χοιροστάσια μὲ χίλιους ἐξακόσιους χοίρους βρέθηκαν προσβλημένα τὰ τέσσερα. Στῆ περιοχῆ Ἀγ. Λουκά ἀπὸ ἑπτὰ χοιροστάσια μὲ ἑννιακόσιους χοίρους, βρέθηκαν προσβλημένα τὰ δύο.

Στὰ ἀνωτέρω χοιροστάσια τὸ ποσοστὸ προσβολῆς ἔφθανε τὸ 2% - 10%, χωρὶς θανάτους καὶ ἄλλα κλινικὰ συμπτώματα ἐκτὸς τῆς χλωλότητας.

Ἀπὸ τὴν ὅλη ἐπιζωοτιολογικὴ ἔρευνα διαπιστώθηκε ὅτι πρόκειται περὶ μεταδοτικῆς νόσου μὲ σταθερὰ κλινικὴ εἰκόνα τῆ χλωλότητα, ἡ δὲ μετάδοση τῆς

ἀποδόθηκε στις ἐπαφές μεταξύ τῶν χοιροτρόφων καί σέ πιθανές ἀγοροπωλησίες (κατά πληροφορίες εἶχε προηγηθῆ ἡ ἀγορά χοίρων ἀπό προσβλημένο χοιροστάσιον).

Ἀπό τή κλινική καί ἐπιζωοτιολογική εἰκόνα ὑποψιασθήκαμε τή φυσαλιδώδη νόσο τῶν χοίρων. Στείλαμε παθολογικό ὕλικό στοῦ Ἰνστιτούτο Ἀφθώδους Πυρετοῦ γιά νά ἀποκλεισθεῖ ὁ Ἀφθώδης Πυρετός, ὁ ὁποῖος καί ἀποκλείσθηκε. Στή συνέχεια, τὸ ἀνωτέρω Ἰνστιτούτο ἀπομόνωσε τὸν ἰὸ τῆς φυσαλιδώδους νόσου τῶν χοίρων.

Τὰ παραπάνω ἐπιζωοτιολογικά στοιχεῖα θεωρήθηκε σκόπιμο νά ἀνακοινωθοῦν ἐπειδὴ ἡ ἀσθένεια ἐμφανίζεται γιά πρώτη φορά στή χώρα μας καί ἐπειδὴ ὁμοιάζει κλινικά μὲ τὸν Ἀφθώδη Πυρετό.

Εὐχαριστοῦμε γιά τὴν φιλοξενία  
Μετὰ τιμῆς

Ε. Στοφόρος\*  
Μ. Μαστρογιάννη\*  
Ι. Ἀξιώτης\*  
Γ. Ζαφειρίου\*\*  
Θ. Χατζῆς\*\*  
Κ. Γεωργακόπουλος\*\*

#### SVD in Greece

The Epidemiological data concerning the first outbreak of Swine Vesicular disease in Greece are reported.

The morbidity rate was ten per cent. The swill fed pigs and the movement of the pigs have been the mode of transmission.

E. Stoforos\*  
M. Mastroyanni\*\*  
I. Axiotis\*  
G. Zafiriou\*\*  
Th. Hajis\*\*  
K. Georgakopoulos\*\*

---

\* Ἐργαστήριο Ἴδν. Κτηνιατρικὸ Ἰνστιτούτο Λοιμωδῶν καί Παρασιτικῶν Νοσημάτων Ἰπ. Γεωργίας.  
Veterinary Institute of Infectious and Parasitic Disease.  
Ministry of Agriculture, Athens.

\*\* Ἀγροτικὸν Κτηνιατρεῖο Μάνδρας Ἀττικῆς.  
Veterinary Field Station. Mandra, Attikis.